

Fresubin®

HP ENERGY

PL Żywność specjalnego przeznaczenia medycznego. Kompletna dieta wysokoenergetyczna (1,5 kcal/ml), bogata w białko (20% energii), przeznaczona do żywienia dojelitowego przez zgłębnik. Nie zawiera białka. Klinicznie wolna od laktozy, bezglutenowa. Zawiera olej rybny oraz mieszaninę tłuszczów o wysokiej zawartości MCT ułatwiającą wchłanianie. Do postępowania dietetycznego w stanie niedożywienia lub zagrożenia niedożywieniem, w szczególności w przypadku zwiększonego zapotrzebowania na energię i białko i/lub ograniczeń w przyjmowaniu płynów i/lub zaburzeń wchłaniania tłuszczów. **Podawanie:** Powinno być ustalane przez personel medyczny w zależności od indywidualnego zapotrzebowania pacjenta. Produkt przeznaczony jest do żywienia całkowitego: ≥ 1500 ml (2250 kcal)/dobe.

Ważne informacje: Należy stosować pod nadzorem lekarza. Podczas stosowania należy monitorować prędkość podawania oraz zapewnić odpowiednią podaż płynów. Odpowiedni jako jedyne źródło pożywienia. Nie podawać dzieciom poniżej 3 lat. Należy zachować ostrożność podczas podawania dzieciom poniżej 6 lat. Produkt nie jest przeznaczony do stosowania u chorych na galaktozemię. **Instrukcja użycia:** Przechowywać w temperaturze pokojowej. Po otwarciu opakowanie należy zużyć w ciągu 24 godzin. Przed użyciem dobrze wstrząsnąć! Nie stosować, jeśli opakowanie jest uszkodzone, napęczniałe lub zawartość zgęstniała. Nie należy mieszać z produktami leczniczymi.

Składniki: woda, maltodekstryna, kazeinian sodu (z mleka), trójglicerydy o średniej długości łańcucha (MCT), białko mleka, oleje roślinne (olej sojowy, olej lniany), olej serwatki (z mleka), cytrynian potasu, olej rybny, chlorek potasu, chlorek sodu, chlorek wapnia, cytrynian sodu, chlorek cholinowy, tlenek magnezu, fosforan wapnia, witamina C, regulator kwasowości (E 330), cytrynian magnezu, emulgator (E 471), siarczan cynku, difosforan żelaza, siarczan żelaza, niacyna, witamina E, chlorek manganu, kwas pantotenowy, fluorek sodu, ryboflawina, siarczan miedzi, witamina B₆, tiamina, witamina A, β -karoten, kwas foliowy, chlorek chromu (III), jodek potasu, molibdenian sodu, selenin sodu, biotyna, witamina K, witamina D, witamina B₁₂.

SK Potrawina pro zwłastni lekarske účely. Nutrične kompletní, vysokokalorická (1,5 kcal/ml) výživa s vysokým obsahem bílkovin (20 % energetické hodnoty), výživa určená k podávání sondou, bez vlákniny. S přípravnou směsí tuků s vysokým obsahem MCT pro snadné vstřebání. S nízkým obsahem laktózy a bez lepku. Pro řízení dietní výživy při malnutrici či při jejím riziku, zejména pro pacienty se zvýšenou potřebou energie a bílkovin a/nebo s omezeným příjmem tekutin a/nebo s malabsorpcí. **Dávkování:** Musí být stanoveno zdravotnickým odborníkem dle potřeb pacienta. Doporučené dávkování při celkové výživě je ≥ 1500 ml (2250 kcal)/den. **Důležitá upozornění:** Podávat pod lékařským dohledem. Monitorujte rychlost podávání. Vhodné jako jediný zdroj výživy. Nevhodné pro děti mladší 3 let. Podávejte opatrně u dětí mladších 6 let. Nevhodné pro pacienty s galaktosémií. Zajištěte adekvátní přísun tekutin. **Návod k použití:** Uchovávejte při pokojové teplotě. Po otevření spotřebujte do 24 hodin. Před použitím dobře protřeptejte! Nepoužívat, je-li vak poškozen, nafouklý nebo obsahuje-li sraženiny. Nemíchejte s léky. **Složení:** Voda, maltodextrin, jedlý kazeinát sodný (z mléka), triglyceridy se středním řetězcem, mléčná bílkovina, rostlinné oleje (sojový olej, lněný olej), sýrovátková bílkovina (z mléka), citrát draselný, rybí olej, chlorid draselný, chlorid sodný, chlorid vápenatý, citrát sodný, cholin chlorid, oxid hořečnatý, fosforečnan vápenatý, vitamin C, regulátor kyselosti (E 330), citrát hořečnatý, emulgátor (E 471), síran zinečnatý, difosforečnan železný, síran železnatý, niacin, vitamin E, chlorid manganatý, kyselina pantothenová, fluorid sodný, riboflavin, síran mědnatý, vitamin B₆, thiamin, vitamin A, β -karoten, kyselina listová, chlorid chromitý, jodid draselný, molybdenan sodný, seleničitan sodný, biotin, vitamin K, vitamin D, vitamin B₁₂.

SK Potrawina na osobitni lekarske účely. Nutrične kompletná vysokokalorická (1,5 kcal/ml), vysokobielkovinová (20% energetickej hodnoty) výživa na podávanie sondou bez vlákniny. Obsahuje rybi olej s upravenou zmesou tukov s vysokým obsahom MCT pre ľahšiu absorpciu. Klinicky je bez laktózy a bez lepku. Na diétny režim pacientov pri súčasnej alebo hroziacej podvýžive súvisiacej s ochorením najmä pri zvýšenej potrebe energie a bielkovín a/alebo pri obmedzenom príjme tekutín a/alebo pri malabsorpcii tukov. **Dávkovanie:** Musí stanovíť lekár podľa potreby pacienta. Na celkovú výživu sa odporúča ≥ 1500 ml (2250 kcal)/deň. **Dôležité upozornenia:** Podávajte pod lekárskm dohľadom. Sledujte rýchlosť podávania.

Vhodné ako jediný zdroj výživy. Nevhodné pre deti do 3 rokov. Deťom do 6 rokov podávajte opatrne. Nevhodné pre pacientov s galaktosémiou. Je potrebné zaisťiť dostatočný príjem tekutín. **Pokyny k použitiu:** Uchovávať pri izbovej teplote. Po otvorení použite do 24 hodín. Pred použitím dobre premiešajte! Nepoužívajte, ak je vak poškodený, vyduť alebo obsahuje zrazeniny. Nemiešajte s liekmi. **Zloženie:** Voda, maltodextrín, jedlý kazeinát sodný (z mléka), triglyceridy so stredne dlhým reťazcom, mliečne bielkoviny, rastlinné oleje (sojový olej, ľanový olej), sýrovátkové bielkoviny (z mléka), citran draselný, rybi olej, chlorid draselný, chlorid sodný, chlorid vápenatý, citran sodný, cholin chlorid, oxid hořečnatý, fosforečnan vápenatý, vitamin C, regulátor kyselosti (E 330), citran hořečnatý, emulgátor (E 471), síran zinečnatý, difosforečnan železnatý, síran železnatý, niacin, vitamin E, chlorid manganatý, kyselina pantothenová, fluorid sodný, riboflavin, síran mědnatý, vitamin B₆, tiamin, vitamin A, betakaroten, kyselina listová, chlorid chromitý, jodid draselný, molybdenan sodný, seleničitan sodný, biotin, vitamin K, vitamin D, vitamin B₁₂. **HR Hrana za posebne medicinske potrebe.** Prehrambeno potupna, visokoenergetska hrana (1,5 kcal/ml), s visokim sadržajem proteina (20 energije %) za hranjenje sondom. Bez vlakana. S ribljim uljem s prilagođenom mješavinom masti s visokim sadržajem MCT za lakšu apsorpciju. Klinički bez laktoze i glutena. Za dijetalnu prehranu u slučaju ili kod rizika od pothranjenosti, naročito u slučaju visokih potreba za energijom i proteinima i/ili ograničenja unosa tekućine i/ili malapsorpcije masti. **Doziranje:** Količine mora odrediti liječnik ovisno o potrebama bolesnika.

Preporuča za potpunu prehranu je ≥ 1500 ml (2250 kcal)/dnevno. **Važne napomene:** Koristiti samo pod nadzorom liječnika. Pratiti brzinu hranjenja. Prikladno kao jedini izvor prehrane. Nije prikladno za djecu mlađu od 3 godine. Koristiti sa oprezom kod djece mlađe od 6 godina. Nije prikladno za bolesnike sa galaktozemiom. Osigurati dovoljan unos tekućine. **Upute za uporabu:** Čuvati na sobnoj temperaturi. Nakon otvaranja upotrijebiti unutar 24 sata. Dobro protresti prije uporabe! Ne koristiti ukoliko je vrećica oštećena ili napuhana ili ako je sadržaj koaguliran. Ne miješati sa lijekovima. **Sastojci:** Voda, maltodekstrin, jestivi natrijev kazeinat (iz mljeka), srednjelanci trigliceridi (MCT), mlječni proteini, biljna ulja (sojino ulje, laneno ulje), protein sirutke (iz mljeka), kalijev citrat, riblje ulje, kalijev klorid, natrijev klorid, kalcijev klorid, natrijev citrat, kolin klorid, magnezijev oksid, kalcijev fosfat, vitamin C, regulator kiselosti (E 330), magnezijev citrat, emulgator (E 471), cinkov sulfat, željezov pirofosfat, željezov sulfat, niacin, vitamin E, manganov klorid, pantotenska kiselina, natrijev fluorid, riboflavin, bakrov sulfat, vitamin B₆, tiamin, vitamin A, beta-karoten, folna kiselina, kromov klorid, kalijev jodid, natrijev molibdat, natrijev selenit, biotin, vitamin K, vitamin D, vitamin B₁₂.

SI Živilo za posebne zdravstvene namene. Prehransko popolna visokoenergijska (1,5 kcal/ml) in visokobeljakovinska (20 % energ.) hrana za uporabo po sondi, brez vlaknin. Z ribjim oljem, s prilagojeno mešanico maščob z visoko vsebnostjo MCT za lažjo absorpcijo. Vsebuje zelo malo laktoze, brez glutena. Za prehransko uravnavanje bolnikov z obstoječo ali grozijo podhranjenostjo, predvsem pri povečanih potrebah po beljakovinah in energiji in/ali pri omejenem vnosu tekočine in/ali malabsorpciji maščob. **Odmernanje:** Odmerek mora določiti zdravstveni delavec glede na bolnikove potrebe. Kot edini vir prehrane je priporočeno ≥ 1500 ml (2250 kcal)/dan. **Pomembna opozorila:** Uporabljajte le pod zdravniškim nadzorom. Nadzorujte hitrost hranjenja. Primerno za popolno prehrano. Izdelek ni primeren za otroke do 3 let. Uporabljajte previdno, pri otrocih do 6 let. Izdelek ni primeren za bolnike z galaktozemiijo. Zagotovite zadosten vnos tekočine. **Navodilo za uporabo:** Shranjujte pri sobni temperaturi. Po odprtju uporabite v 24 urah. Pred uporabo dobro pretresite! Ne uporabljajte, če je vreča poškodovana ali napihnjena ali če je vsebina koagulirana. Ne mešajte z zdravili. **Sestavine:** voda, maltodekstrin, užiti natrijev kazeinat (iz mleka), nasičeni srednjeveržni trigliceridi (MCT), mlečne beljakovine, rastlinska olja (sojino olje, laneno olje), sirotkine beljakovine (iz mleka), kalijev citrat, riblje olje, kalijev klorid, natrijev klorid, kalcijev klorid, natrijev citrat, kolin klorid, magnezijev oksid, kalcijev fosfat, vitamin C, sredstvo za uravnavanje kislosti (E 330), magnezijev citrat, emulgator (E 471), cinkov sulfat, željezov difosfat, željezov sulfat, niacin, vitamin E, manganov klorid, pantotenska kislina, natrijev fluorid, riboflavin, bakrov sulfat, vitamin B₆, tiamin, vitamin A, β -karoten, folna kislina, kromov klorid, kalijev jodid, natrijev molibdat, natrijev selenit, biotin, vitamin K, vitamin D, vitamin B₁₂.

Produkt nie jest przeznaczony do stosowania pozajelitowego (dożylnego)! / Není určeno k parentálnímu (i.v.) podání! / Nepodávajte parenterálne (i.v.)! / Nije za parenteralnu (i.v.) primjenu! / Ni za parenteralno (i.v.) uporabo!

e 500 ml

FRESENIUS KABI

EasyBag

Technical Specifications

EasyBag Fresubin HP Energy	
Size:	500 ml
Document:	0458241/1_PL-CZ-SK-HR-SI_500ml
Colours:	2 Colours Pantone 300 C Pantone 7408 C
Languages:	PL-CZ-SK-HR-SI
Number of Languages:	5
Type size:	6,5/6,5 pt
Page of Document:	2
Date:	26-01-2023

Stanzform nicht druckend!!!

Fresubin®

HP ENERGY

Wartości odżywcze/Nutriční hodnoty/Nutričné hodnoty/ Prehrambene vrijednosti/Povprečna hranilna vrednost

		/100 ml
Energia/Energetická hodnota/Energieska vrijednost/Energijska vrednost	.....kJ/kcal	631/150
Tłuszcz/Tuky/Masti/Maščobe	.....g	5.8
w tym/z toho/od čega/od tega		
- kwasy tłuszczowe nasycone/nasyčené masné kyseliny/nasytené masné kyseliny/zasičene masne kisleline/nasičene maščobe	.....g	3.7
- MCT	.....g	3.3
- kwasy tłuszczowe jednonienasycone/mononenasyčené masné kyseliny/mononenasytené masné kyseliny/jednostruko nezasičene masne kisleline/enkrat nenasičene maščobe	.....g	0.6
- kwasy tłuszczowe wielonienasycone/polynenasyčené masné kyseliny/polynenasytené masné kyseliny/višestruko nezasičene masne kisleline/večkrat nenasičene maščobe	.....g	1.5
- EPA + DHA	.....g	0.05
Węglowodany/Sacharidy/Ugljikohidrati/Ogljikovi hidrati	.....g	17
w tym/z toho/od čega/od tega		
- cukry/šećeri/sladkorji	.....g	1.0
- laktoza/laktóza/laktoza	.....g	≤ 0.10
Błonnik/Włókna/Vlakna/Prehramnske vlaknine	.....g	0
Białko/Bielkoviny/Bielkoviny/Proteini/Bejlovine	.....g	7.5
Sól/Sól/Sol/Sol	.....g	0.30
Witamina A/Vitamin A/Vitamin A	.....µg RE/ER	92.0
w tym/z toho/od čega/od tega		
- β-karoten/betakarotén/beta-karoten	.....µg RE/ER	22.0
Witamina D/Vitamin D/Vitamin D	.....µg	1.3
Witamina E/Vitamin E/Vitamin E	.....mg α-TE/α-ET	1.3
Witamina K/Vitamin K/Vitamin K	.....µg	6.7
Witamina C/Vitamin C/Vitamin C	.....mg	6.7
Tiamina/Thiamin/Tiamin/Tiamin	.....mg	0.13
Ryboflawina/Riboflavin/Riboflavin	.....mg	0.17
Niacyna/Niacin/Niacin	.....mg (mg NE/EN)	1.6 (3,3)
Witamina B ₆ /Vitamin B ₆ /Vitamin B ₆	.....mg	0.16
Kwas foliowy/Kyselina listová/Folna kislina/Folna kislina	.....µg	27.0
Witamina B ₁₂ /Vitamin B ₁₂ /Vitamin B ₁₂	.....µg	0.27
Biotyna/Biotin/Biotin	.....µg	5.0
Kwas pantotenowy/Kyselina pantoténová/Kyselina pantoténová/Pantotenska kislina/Pantotenska kislina	.....mg	0.47
Sód/Sodík/Natrij	.....mg	120
Potas/Draslík/Kalij	.....mg	234
Chlorki/Chlor/Chlorid/Kloridi/Klorid	.....mg	184
Wapń/Wápnik/Vápník/Kalcij	.....mg	80.0
Fosfor	.....mg	63.0
Magnez/Hořčík/Horčik/Magnezj/Magnezij	.....mg	27.0
Żelazo/Železo/Željezo	.....mg	1.3
Cynk/Zinek/Zinok/Cink	.....mg	1.2
Miedź/Měď/Med/Bakar/Baker	.....mg	0.13
Mangan/Mangán	.....mg	0.27
Fluorki/Fluor/Fluorid/Fluoridi	.....mg	0.13
Selen/Selén	.....µg	6.7
Chrom/Chróń/Krom	.....µg	6.7
Molibden/Molybden/Molybdén	.....µg	1.0
Jód/Iód	.....µg	13.3
Cholina/Cholin/Cholin/Kolin/Holin	.....mg	26.7

Osmolarność/Osmolarita/Osmolarnost	.....360 mosmol/l
Woda/Woda	.....76 ml/100 ml
Tłuszcz/Tuky/Masti/Maščobe	.....35 kJ%
Węglowodany/Sacharidy/Ugljikohidrati/Ogljikovi hidrati	.....45 kJ%
Błonnik/Włókna/Vlakna/Prehramnske vlaknine	.....0 kJ%
Białko/Bielkoviny/Bielkoviny/Proteini/Bejlovine	.....20 kJ%

Dystrybutor/Distributor/Distribútor/Distributer:

Fresenius Kabi Polska Sp. z o.o., Al. Jerozolimskie 134, 02-305 Warszawa
Fresenius Kabi s.r.o., Na Strži 1702/65, 140 00 Praha 4, Česká republika
Medical Intertrade d.o.o., Dr. F. Tudmana 3, 10431 Sv. Nedjelja • MEDIKA d.o.o. Capraška 1, 10000 Zagreb • MEDIASI d.o.o., Leskoškova cesta 9D, 1000 Ljubljana

Producent/Výrobce/Výrobca/Proizvođač/Izdelovalec:

Fresenius Kabi Deutschland GmbH 61346 Bad Homburg/Germany
Fresenius Hemocare Netherlands B.V. 7881 HM Emmer-Compascuum/Netherlands



LOT 29xxx



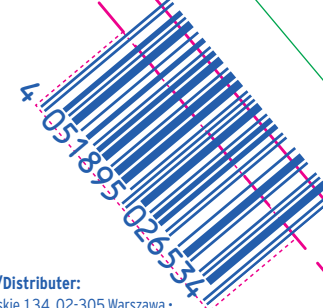
LOT 28xxx

LOT :

▲ Najlepiej spożyć przed końcem/
Minimální trvanlivost do konce/
Minimálna trvanlivosť do konca/
Najbolje upotrijebiti do/Uporabno najmanj do konca:

data i numer partii na opakowaniu/wiz
oznaczeni na przedni nebo zadni strane obalu/
pozri označenie na prednej alebo zadnej
strane obalu/vidjeti kodiranje s
prednje ili stražnje strane/
glejte oznako na srednji
ali zadnji strani vreče

Produkt nie jest przeznaczony do stosowania pozajelitowego (dożylnego) /
Není určeno k parenterálnímu (i.v.) podání / Nepodávajte parenterálne (i.v.) /
Nije za parenteralnu (i.v.) primjenu / Ni za parenteralno (i.v.) uporabo!



e 500 ml
(730 kcal/3155 kJ)

0458241/PL-CZ-SK-HR-SI

www.fresenius-kabi.com